

The AIVP Days



Le Havre, France
29-30 June 2017

COMPETING THROUGH PORT-CITY ANIMATION



Panel 5: Bringing City / Port / Citizen interaction to life



Raúl Erazo

Director
Empresa Portuaria
Valparaiso, Chile

El encuentro del puerto y la ciudad

La rencontre du port avec la ville

Port and city meet



Raúl Erazo T.
raul.erazo.torricelli@gmail.com
Director
Empresa Portuaria Valparaíso

30 de junio 2017



PuertoValparaíso



SU HISTORIA
SON HISTOIRE
THE HISTORY

1818



PuertoValparaíso

PUERTO Y CIUDAD
CRECIERON JUNTOS
PORT AND CITY
GREW TOGETHER

LE PORT ET LA VILLE ONT
GRANDI ENSEMBLE



1850

PuertoValparaíso



1864

PuertoValparaíso



1890

PuertoValparaíso



1890

PuertoValparaíso



1910

PuertoValparaíso



1920

PuertoValparaíso



1920

PuertoValparaíso



1960

PuertoValparaíso



1970

PuertoValparaíso



1990

PuertoValparaíso



2015

PuertoValparaíso

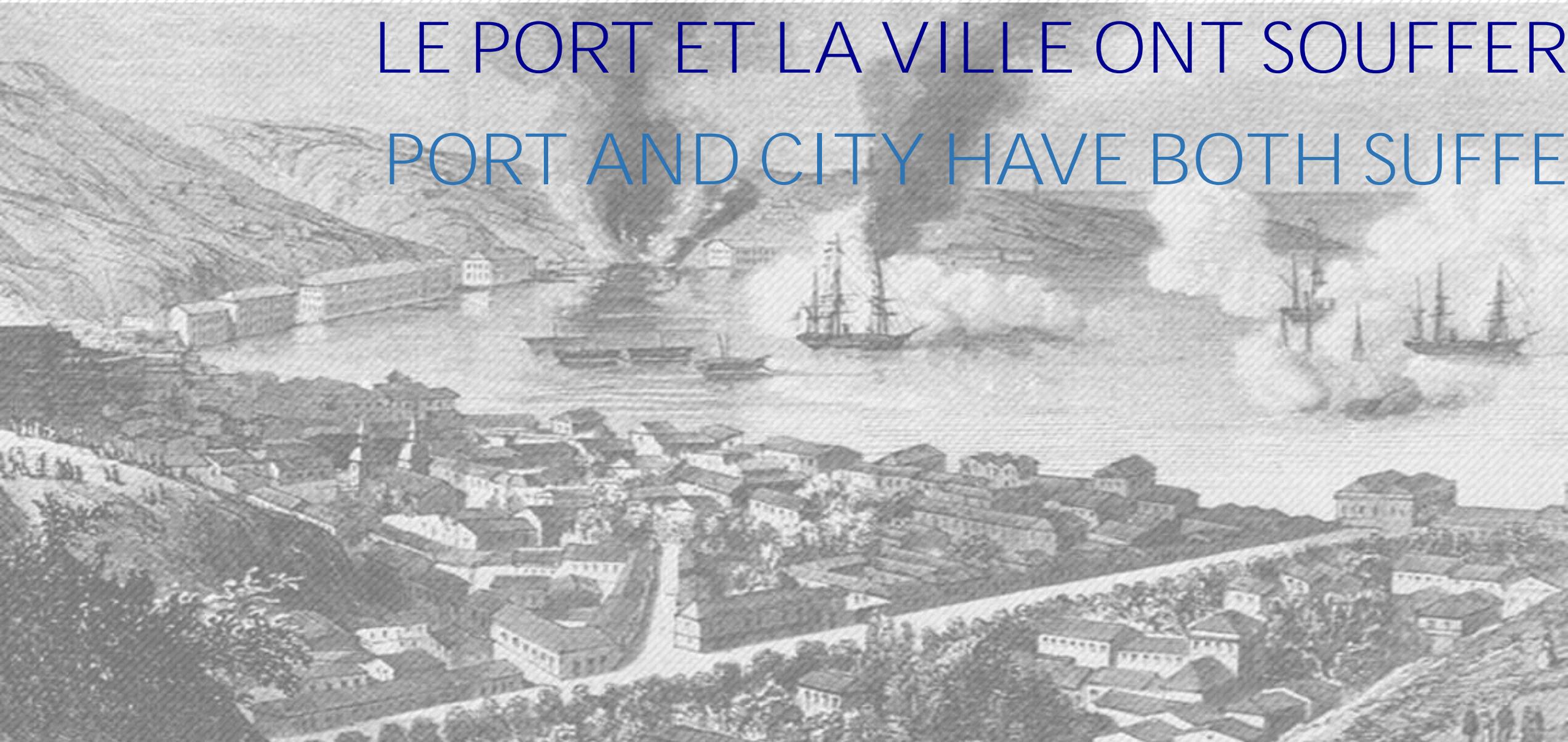


PUERTO Y CIUDAD HAN SUFRIDO JU

Puerto Valparaíso

LE PORT ET LA VILLE ONT SOUFFER

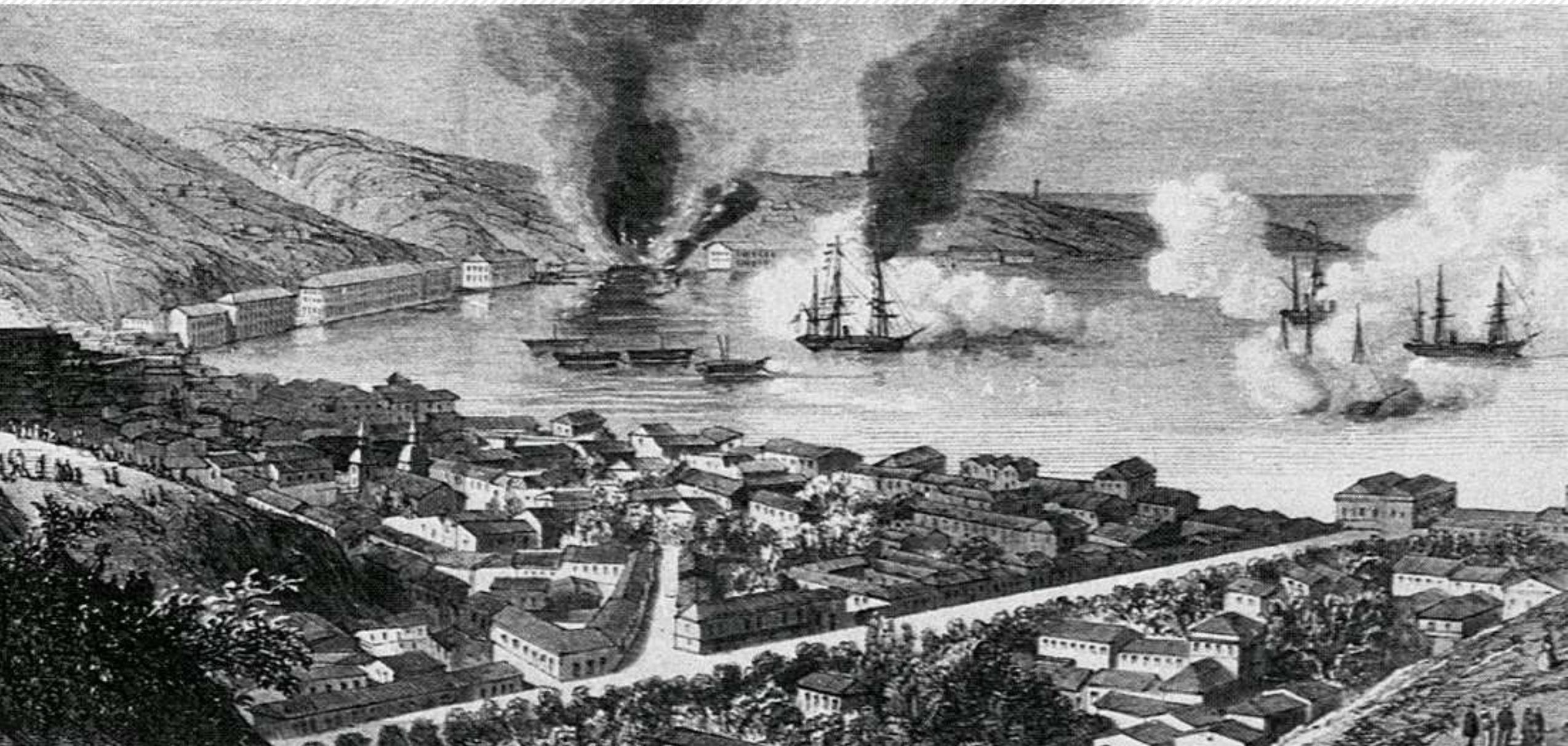
PORT AND CITY HAVE BOTH SUFFE



1866

BOMBARDEO ESCUADRA ESPAÑOLA

PuertoValparaíso



1906

TERREMOTOS

TREMBLEMENTS DE TERRE
EARTHQUAKE
S

PuertoValparaíso



1943

TEMPORALES

TEMPÈTES
STORMS

PuertoValparaíso



2014

INCENDIOS

INCENDIES
FIRES

PuertoValparaíso





SUS COLORES
SES COULEURS
ITS COLORS

COLORES EN
SUS CERROS

PuertoValparaíso



COLORES EN
SUS CERROS

PuertoValparaíso



COLORES EN
SUS CERROS

PuertoValparaíso



COLORES EN
SUS CERROS

PuertoValparaíso



COLORES EN
SUS CASAS

PuertoValparaíso





COLORES EN
SUS CALLES

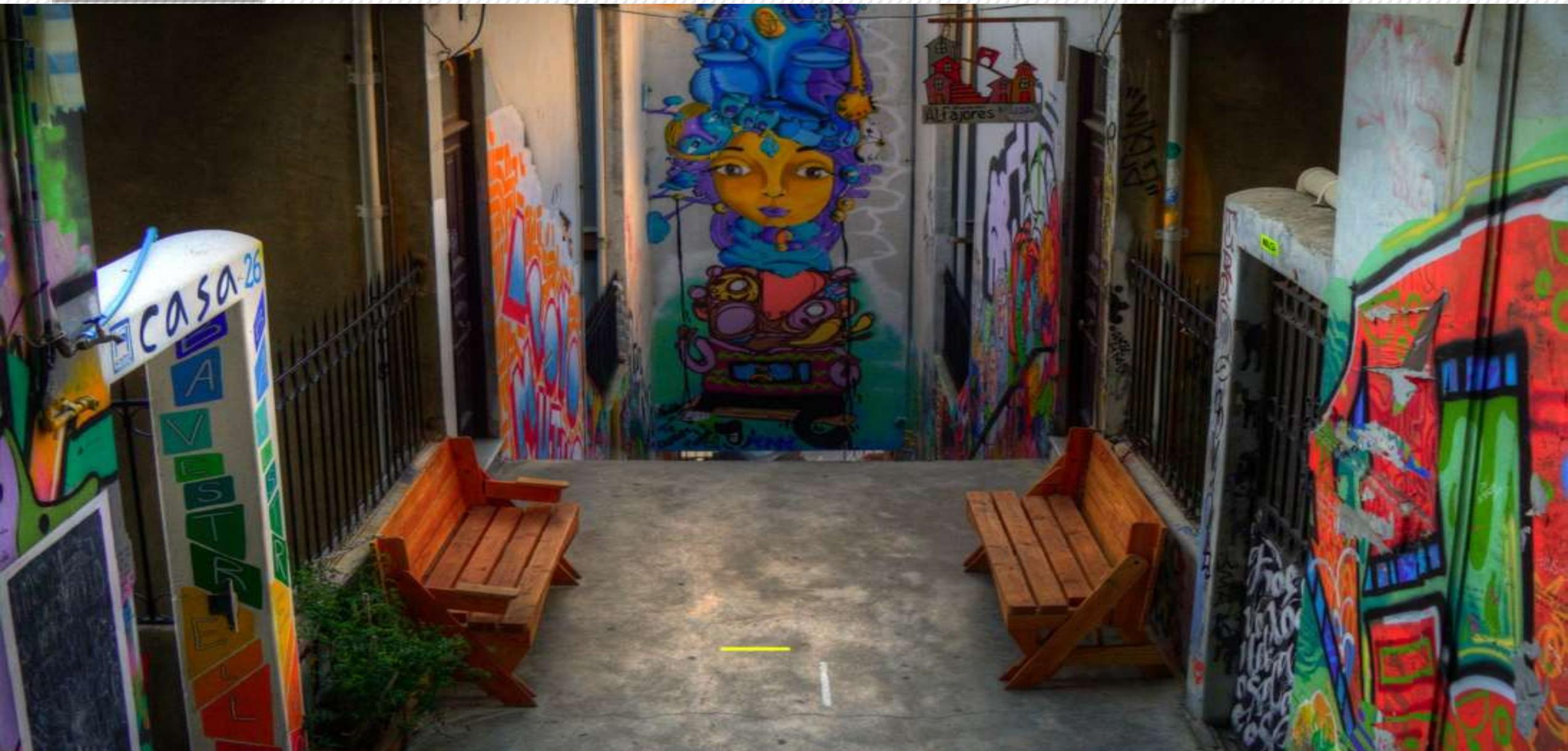
PuertoValparaíso

















COLORES EN
SU PUERTO

PuertoValparaíso





'UN ARCO IRIS
DE MÚLTIPLES
COLORES'

PuertoValparaíso



'UN ARCO IRIS
DE MÚLTIPLES
COLORES'

PuertoValparaíso



'UN ARCO IRIS
DE MÚLTIPLES
COLORES'

PuertoValparaíso



'UN ARCO IRIS
DE MÚLTIPLES
COLORES'

PuertoValparaíso



'UN ARCO IRIS
DE MÚLTIPLES
COLORES'

PuertoValparaíso



'UN ARCO IRIS
DE MÚLTIPLES
COLORES'

PuertoValparaíso



'UN ARCO IRIS
DE MÚLTIPLES
COLORES'

PuertoValparaíso



PATRIMONIO CULTURAL

PuertoValparaíso

PATRIMOINE CULTUREL

CULTURAL HERITAGE



Iglesia La Matriz







Edificios crucero



Edificios crucero





LOS
ASCENSORES,
PATRIMONIO DE
VALPARAÍSO

PuertoValparaíso



LOS
ASCENSORES,
PATRIMONIO DE
VALPARAÍSO

PuertoValparaíso





Regatas: atracción turística



Lanchas: atracción turística





Valparaíso

PRINCIPAL
PUERTO DE
PORT
CHILE
PRINCIPAL DU
MAIN PORT OF
CHILE

UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE VALPARAÍSO

EMPLACEMENT OF VALPARAISO

GEOGRAPHIC LOCATION OF VALPARAISO



● Puerto de Ventanas (Quintero)



● Puerto de Valparaíso



● Puerto de San Antonio

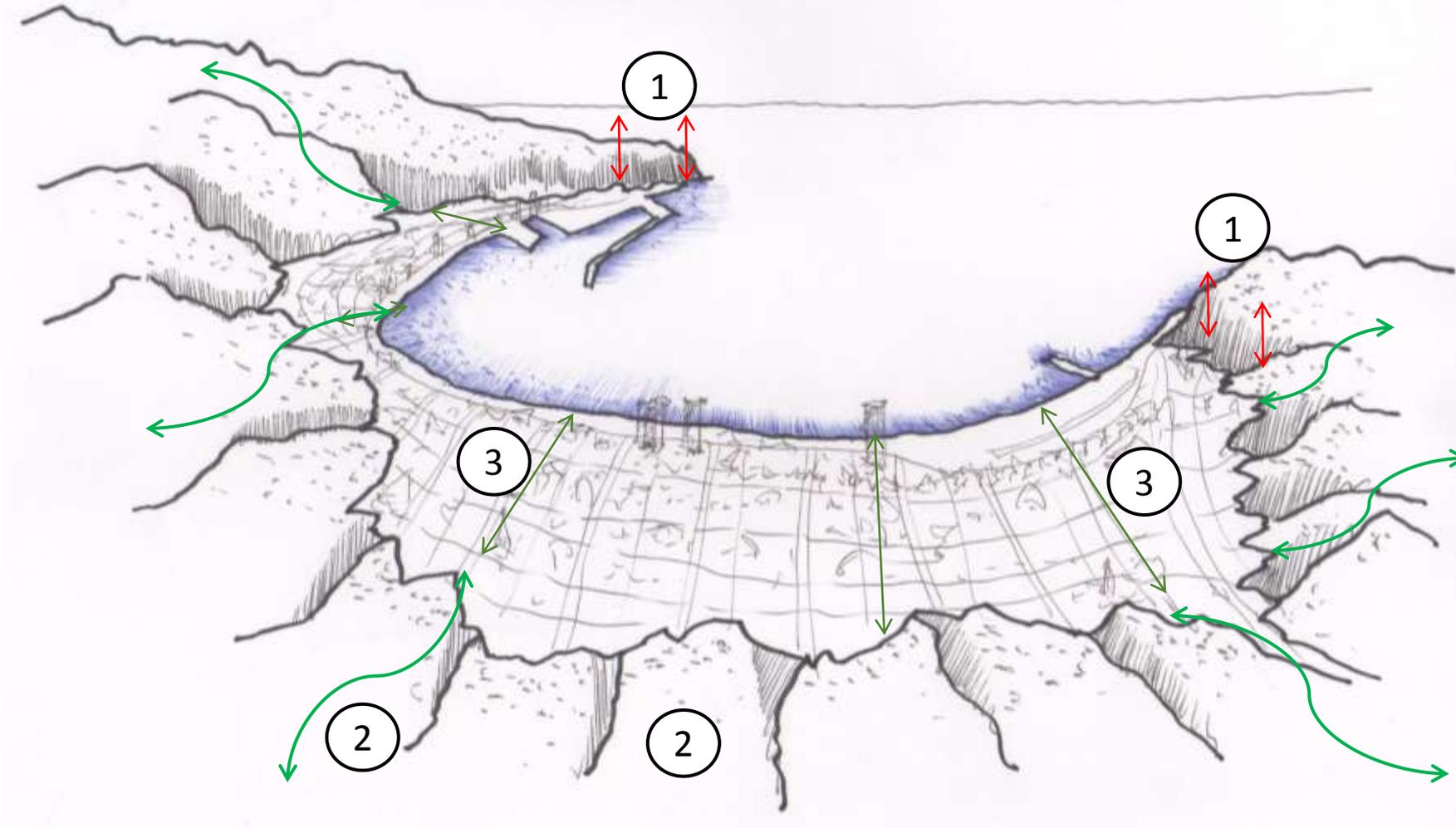


GEOGRAFÍA DEL PUERTO Y LA CIUDAD

GEOGRAPHIE DU PORT ET DE LA VILLE

PuertoValparaíso

GEOGRAPHY OF PORT AND CITY



1. Acantilado
2. Anfiteatro
3. Plan

EMPRESA PORTUARIA VALPARAISO (EPV)

ROLES DE EPV
LOS ROLES DE
EPV ROLES

Autoridad Portuaria

Desarrollo armónico del puerto con su entorno

Eficiencia económica del puerto

Libre competencia en las actividades portuarias

Desarrollo sostenible del puerto

Vinculación del puerto con la ciudad

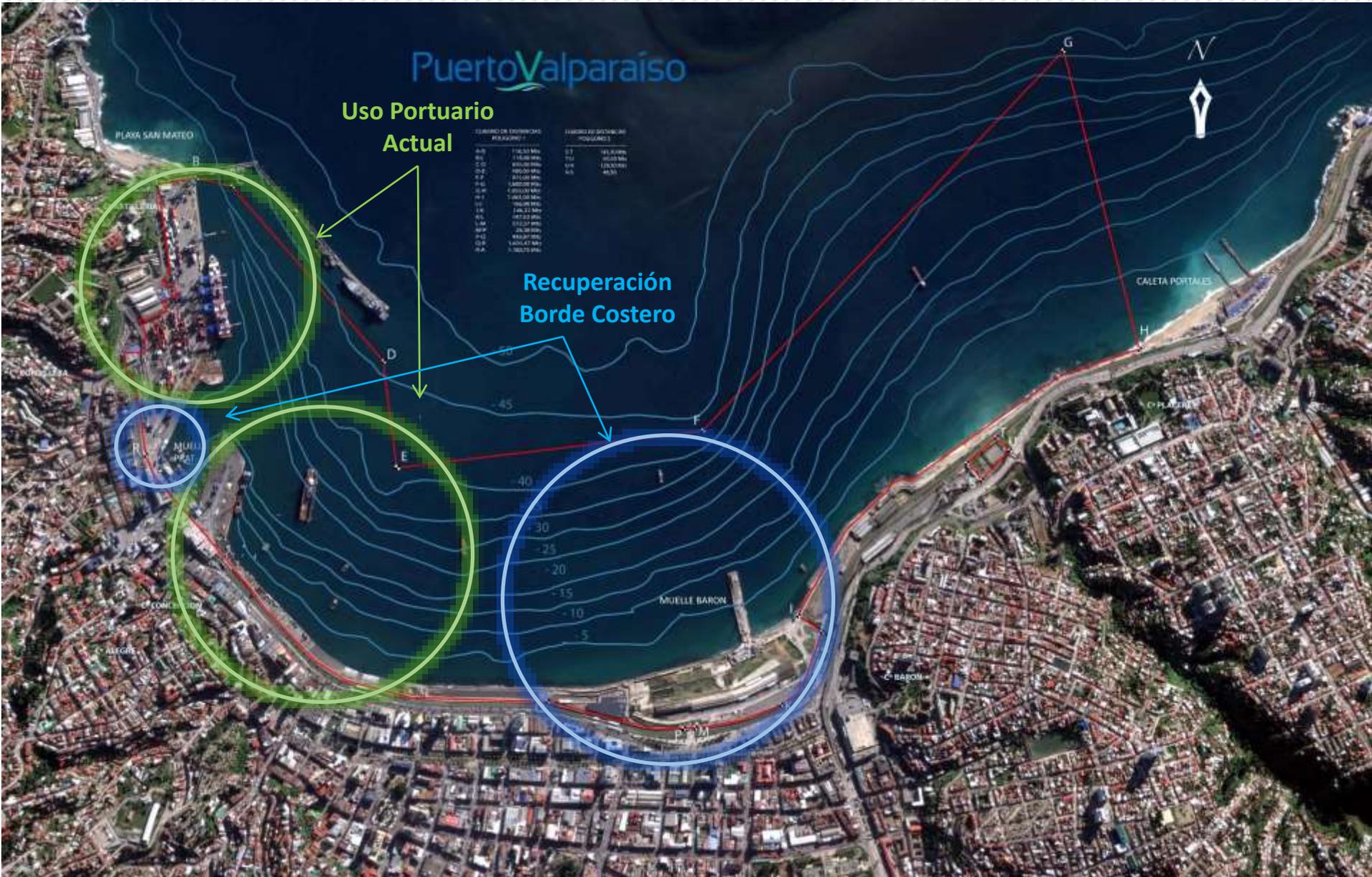
EMPLAZAMIENTO DEL PUERTO DE VALPARAISO

PORT SITE



DISTRIBUCIÓN DE USOS DEL PUERTO / DISPOSITION DU PORT

PORT LAYOUT



VALPARAÍSO
PUERTO
PRINCIPAL

PUERTO MÚLTIPLE

PuertoValparaíso



VALPARAÍSO
PUERTO
PRINCIPAL

PuertoValparaíso

PUERTO DE CARGA GEN PORT DE CHARGE GÉNÉ GENERAL CARGO PORT



VALPARAÍSO
PUERTO
PRINCIPAL

PuertoValparaíso



VALPARAÍSO
PUERTO
PRINCIPAL

PuertoValparaíso

PUERTO DE CONTENEDORES
PORT À CONTENEURS
CONTAINER PORT



VALPARAÍSO
PUERTO
PRINCIPAL

PuertoValparaíso



VALPARAÍSO
PUERTO
PRINCIPAL

PuertoValparaíso



VALPARAÍSO
PUERTO
PRINCIPAL

PUERTO DE CRUCEROS PORT DE CROISIÈRES CRUISE PORT

PuertoValparaíso



VALPARAÍSO
PUERTO
PRINCIPAL

PuertoValparaíso



EL PUERTO EN CIFRAS (2016)

LE PORT EN CHIFFRES (2016)

THE PORT IN FIGURES (2016)

PuertoValparaíso

Carga



10,2
Millones
tons



930 mil
TEUs

Contenedorizada

83%



Break Bulk

17%



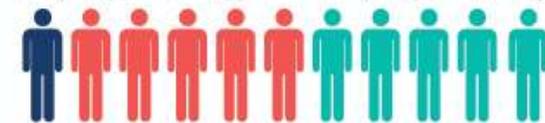
Turismo

Cruceros



88 mil visitantes

Muelle Prat



1 millón de visitantes

ZEAL Zona Especial de Apoyo Logístico



encuentro del puerto y la ciudad

La rencontre du port avec la ville

Port and city meet



MUELLE PRAT

PuertoValparaíso



FIESTA RELIGIOSA DE SAN PEDRO, JUNIO

Puerto Valparaíso



AÑO NUEVO EN EL PUERTO, RÉVEILLON DANS LE PORT, GRAN FESTA NACIONAL
NEW YEAR'S EVE AT THE







LOS MIRADORES DE VALPARAÍSO
LES BELVÉDÈRES DE VALPARAÍSO
THE OVERLOOKS OF VALPARAÍSO







BAILES EN EL PUERTO BALES DANS LE PORT DANCE AT THE PORT

PuertoValparaíso







LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO (EPV), PROTAGONISTA DE LA RENCONTRE DU PORT AV EPV LEADING ROLE IN PORT AND CITY MEET



**FESTIVAL
TEATRO
CONTAINER**

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Plaza Sotomayor. Abril y Diciembre



FESTIVAL DE
TEATRO
MINIATURAS
LAMBE LAMBE

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Muelle Prat, Abril



LA NAVIDAD
EN EL PUERTO

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Muelle Prat, Diciembre



VIVE MUELLE
PRAT

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONISTA

Muelle Prat, Febrero



RECORRIDOS
GUIADOS POR EL
PUERTO

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Borde Costero, Agosto a Octubre



EXPOSICIONES
DE PINTURA
MUSEO
BABURIZZA

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Museo Baburizza, mayo 2017



HUB GLOBAL
CONVENIO
U. CATÓLICA DE
VALPARAÍSO

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Marzo a diciembre



VALPARAÍSO
PUERTO PLUS
"THINK TANK" CON
UNIVERSIDADES

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Marzo a diciembre



ORQUESTA
SINFÓNICA
CONVENIO PUCV

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Parque Cultural Valparaíso, Junio a diciembre



AUSPICIO EPV,
BÁSQUETBOL
FEMENINO

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS



AUSPICIO EPV,
MARATÓN DE
VALPARAÍSO

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Borde costero, diciembre





CORRIDA 3 MIL
PELDAÑOS

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONISTA

Cerros de Valparaíso, mayo



MIL PELDAÑOS VALPARAISO

PuertoValparaíso

PRESENTA

3 MIL PELDAÑOS PATRIMONIALES

CATEGORIAS:

- 3 MIL PELDAÑOS ALTO RENDIMIENTO**
- 2 MIL PELDAÑOS GENERAL**
- MIL PELDAÑOS JUVENIL**

14 MAYO

PLAZA SOTOMAYOR

INSCRIPCION GRATUITA • WWW.MILPELDANOS.CL

Patrocinador Presentador Oficial Medio Partner Colaboran Organiza

INJUV Puerto Valparaíso EL MERCURIO QUINTA DIMENSIONE PRINT DISAL HOSPITAL CLINICO SANGRE ORGANIZACION BROOKS

ECOTAXIS
PASEO
PATRIMONIAL

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Muelle Prat, enero a marzo



AUSPICIO EPV
ACUARIO
VALPARAÍSO

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Agosto a octubre



CONCURSO
PÚBLICO
URBANO
PROYECTO
ACCESIBILIDAD

LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO, PROTAGONIS

Muelle Prat, marzo a diciembre







LO QUE VIENE
CE QUI L'ATTEND
WHAT LAYS AHEAD



Un encuentro más permanente y fructífero entre el puerto y la ciudad

- La formación de un Consejo Ciudad Puerto
- La planificación coordinada de la ciudad, del borde costero y los espacios comunes
- La generación de nuevos proyectos portuarios en la ciudad y con la ciudadanía
- El desarrollo de la capacitación en torno a las actividades portuarias y al comercio exterior
- La participación ciudadana efectiva en cada nuevo desarrollo de la infraestructura portuaria

El encuentro del puerto y la ciudad

La rencontre du port avec la ville

Port and city meet



Raúl Erazo T.
raul.erazo.torricelli@gmail.com
Director
Empresa Portuaria Valparaíso

30 de junio 2017



PuertoValparaíso

Panel 5: Bringing City / Port / Citizen interaction to life



Raúl Erazo

Director
Empresa Portuaria
Valparaiso, Chile